



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	1186	30/03/2023

### OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA FORNITURA DI PANCHE PER LO SPOGLIATOIO NR. 8 DEL PALASPORT DI VIA RESIA A BOLZANO E 10 TABELLE SEGNAPUNTI PER CAMPO CONI.  
APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA SPORTISSIMO SRL DI ALBINO (BG) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 2.443,00 (IVA ESCLUSA)  
CODICE C.I.G.: Z6E3A8234F

DIREKTE VERGABE FÜR DIE LIEFERUNG VON BÄNKEN FÜR DEN UMKLEIDERAUM NR. 8 DER STADHALLE IN DER RESCHENSTRASSE IN BOZEN UND 10 PUNKTETABELLEN FÜR DAS SPORTPLATZ CONI.  
GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKT-AUFTRAGES AN DAS UNTERNEHMEN SPORTISSIMO GMBH AUS ALBINO (BG) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 2.443,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)  
CIG-CODE: Z6E3A8234F

Vista la deliberazione della Giunta Municipale Es wurde Einsicht genommen in den n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato Stadtratschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit approvato il DUP (Documento Unico di welchem das einheitliche Strategiedokument für Programmazione) per gli esercizi finanziari die Haushaltsjahre 2023 - 2025 aktualisiert 2023-2025; worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale Es wurde Einsicht genommen in den n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02/02/2023, approvato l'aggiornamento del DUP mit welchem das einheitliche Strategiedokument (Documento Unico di Programmazione) per gli für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 aktualisiert esercizi finanziari 2023-2025; worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale Es wurde Einsicht genommen in den sofort n. 10 del 15.02.2023 immediatamente vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom esecutiva di approvazione del bilancio di 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den previsione per l'esercizio finanziario 2023- Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025; 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Municipale Es wurde Einsicht genommen in den n. 100 del 20/03/2023 con la quale è stato Stadtratschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) welchem den Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die per gli anni 2023-2025; Jahre 2023-2025 genehmigt worden ist;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex della Regione autonoma Trentino Alto Adige" der örtlichen Körperschaften der Autonomen che individua e definisce il contenuto delle Region Trentino-Südtirol", welcher die Aufgaben funzioni dirigenziali; der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, Es wurde Einsicht genommen in die mit approvato con deliberazione consigliere n. 35 Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, dirigenti; welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale Es wurde Einsicht genommen in den n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit succitato articolo del Codice degli Enti Locali, Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der viene operata una dettagliata individuazione örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali werden, die in den Zuständigkeitsbereich der atti aventi natura attuativa delle linee di leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit indirizzo deliberate dagli organi elettivi werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit dell'Amministrazione comunale; welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 2890 Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung del 05.08.2020 con la quale il Direttore des leitenden Beamten Nr. 2890 vom 05.08.2020,

Determina n./Verfügung Nr.1186/2023

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und  
Bauwerken der Gemeinde

della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all’assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV° comma dell’art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l’Ing. Georg Gschliesser ai sensi dell’art. 4 del “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”, dell’art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell’art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell’art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per :

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell’Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d’invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell’Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante “Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d’invito per servizi e forniture”.

mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Ing. Georg Gschliesser im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die „Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro“ in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesse

premessato che presso due spogliatoi del Palasport di via Resia a Bolzano devono essere eseguiti lavori di ristrutturazione;

Prämisse

vorausgesetzt, dass bei zwei Umkleideräumen der Stadthalle Renovierungsarbeiten durchgeführt werden müssen;

che a completamento dei lavori risulta necessario sostituire le panche degli spogliatoi uniformandole a quelle già presenti negli altri locali;

che al campo CONI occorre sostituire 5 tabelle numerate rosse e nere da utilizzare durante le gare sportive;

Ritenuto di dover procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Che ricadendo negli obblighi previsti dal DL 06.07.2012, n. 95, convertito in Legge 07.08.2012, si rende necessario procedere alla fornitura dello stesso mediante il mercato elettronico provinciale sul sito [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it);

che i CPV sono:  
39.15 – Arredi ed attrezzaure varie  
37.4 – Articoli ed attrezzature sportive

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Sportissimo Srl di Albino (BG), ditta già fornitrice delle panche presenti negli altri spogliatoi e scelta per mantenere l'uniformità della fornitura;

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (prot. n. 22713/2023 del 28/03/2023 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it));

Visto il preventivo di spesa della ditta Sportissimo Srl di Albino (BG) Nr.

dass nach Abschluss der Arbeiten die Umkleidebänke ersetzt werden müssen und sie denen in den anderen Umkleideräumen ähneln sollen;

dass fünf rot und schwarz nummerierte Tabellen auf dem CONI-Feld für die Nutzung bei Sportwettkämpfen ersetzt werden sollen;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“;

die unter die Verpflichtungen von DL 06.07.2012, n. 25, umgewandelt in Gesetz 07.08.2012, ist es notwendig, die Lieferung über den elektronischen Markt der Provinz auf der Website [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) durchzuführen.

Das CPV für die betreffende Maßnahme lautet  
39.15 – Diverse Möbel und Einrichtungen  
37.4 – Sportgeräte und Ausrüstung

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung;

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Sportissimo GmbH aus Albino (BG), Firma, die bereits die Bänke in den anderen Umkleideräumen lieferte und sich dafür entschied, die Einheitlichkeit bei der Lieferung der Bänke zu wahren;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 22713/2023 vom 28/03/2023 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it));

das der Kostenvorschlag der Firma Sportissimo GmbH aus Albino (BG) Nr. 22713/2023 vom

22713/2023 del 28/03/2023 ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 2.443,00 - oltre IVA;

28/03/2023 von € 2.443,00(ohne Mwst.) scheint als angemessen zu sein;

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000,00, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000,00 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un'unica categoria di lavori e la corretta esecuzione del lavoro richiede una gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt und die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeit eine einheitliche Verwaltung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".

considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili, che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art. 28/bis della L.P. 22/10/1993 n. 17;

Die vorliegende Maßnahme wird im Einklang mit Art.28/bis des LG. 22.10.1993 Nr.17 zum Zwecke der Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht.

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert.

Il Direttore dell'Ufficio 6.8,

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor des Amtes 6.8:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare tale fornitura per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta Sportissimo Srl di Albino (BG) per l'importo di € 2.443,00 (IVA 22% esclusa) di cui € 2.093,00 (oltre IVA 22%) per il Palasport e € 350,00 (oltre IVA 22%) per il campo CONI, ai prezzi e condizioni del preventivo preventivo di spesa Nr. 22713/2023 del 28/03/2023 del portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it);
  - di quantificare in euro 2.980,46 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo dei succitati lavori
  - di approvare la spesa derivante di Euro 2.980,46 (I.V.A. 22% compresa);
  - di imputare la spesa complessiva di Euro 2.980,46 (I.V.A.22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
  - di approvare lo schema del contratto – stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione
- die genannte Lieferung der Firma Sportissimo GmbH aus Albino (BG) für den Betrag von 3.826,00 € (ohne MwSt. 22%) von dem € 2.093,00 (ohne MwSt. 22%) für die Stadthalle und € 350,00 (ohne MwSt. 22%) für das Sportplatz CONI anzuvertrauen, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages Nr. 22713/2023 del 28/03/2023 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it);
  - den Gesamtwert von € 2.980,46 (22% MwSt. inbegriffen) für die obgenannte Arbeiten zu beziffern,
  - die daraus entstehende Ausgabe von 2.980,46 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
  - die Gesamtausgabe von 2.980,46 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
  - gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ wurden bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers zur Einladung zum Verhandlungsverfahren die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;
  - Der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird und auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Amt

- Edifici e Opere Pubbliche Comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
  - Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
  - Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
  - di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
  - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
  - di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, i lavori avverranno entro il 2023 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2023;
- für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, wird genehmigt.
- Es wird festgelegt, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
  - Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
  - Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
  - es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;
  - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt
  - Es wird erklärt, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Arbeiten innerhalb von 2023 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2023 fällig ist.

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F. werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.
- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	1563	06012.02.010300003	Arredi e mobili	2.553,46
2023	U	1564	06012.02.010500001	Attrezzature	427,00

Il funzionario incaricato  
 GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

#### **Allegati / Anlagen:**

8cc54db3fa2b8b0eba6980c8416ddee9a0aa9a1e3c2ed6581b480eb91b0dc0f4 - 10524508 - det\_testo\_proposta\_30-03-2023\_09-07-53.doc  
 ba28e4056a2fde9efe7025e58192f38b5e3672ff47d3a43d27f1da4704de8748 - 10524515 - det\_Verbale\_30-03-2023\_09-08-35.doc  
 647ce13ff6b82318c644a5d4b2bd398a0511358701b1d31ebf2bdcd9a0595816 - 10524575 - Sportissimo - contabile - Panche Palasport - Tabelle numerate CONI.doc  
 58a01b00b2bbf98955fb06c70b85e3ccb8646d310e61d273aaa32a0fa34e8f91 - 10529288 - Allegato contabile impianti sportivi.pdf